

FESTIVALUL SoNoRo, a X-a EDIȚIE
“THE DREAMERS”
30.X – 16.XI.2015
BUCUREȘTI – ARAD – CLUJ-NAPOCA – BISTRIȚA

„ ... and the clearer the song is heard, the smaller the bird... “
(Joseph Brodsky)

PROGRAM

I. CONCERT DE DESCHIDERE

Vineri, 30 octombrie, 2015, 19.30
Palatul Cotroceni, Sala Unirii

Franz Schubert (1797-1828) – Trio cu pian în mi bemol major op.100

Gabriel Fauré (1845-1924) – Cvartet cu pian, nr. 1, op. 15, în do minor
George Enescu (1881-1955) – Rapsodia Română nr. 1 într-un aranjament pentru
cvartet cu pian de Thomas Wally

Diana Ketler, pian

Marc Bouchkov & Alissa Margulis, vioară

Răzvan Popovici, violă

Alexander Bouzlov & Bernhard Naoki Hedenborg, violoncel

Accesul la acest concert se face numai pe bază de abonament sau invitație.

Notă: Accesul la Concertul de Deschidere de la Palatul Cotroceni se face numai pe baza prezentării unui act de identitate și a listei de invitați, care conține datele de identificare trimise în avans pentru fiecare invitat în parte.

II. SoNoRo-Interferențe 2015

Sâmbătă, 31 octombrie 2015, 19.00
Institutul Cultural Român

Lucrări de Sergei Rachmaninov, Johannes Brahms, César Franck, Gaspar Cassadó

Diana Ketler, pian
Alissa Margulis, vioară
Răzvan Popovici, violă
Alexander Bouzlov & Bernhard Naoki Hedenborg, violoncel
& Bursierii SoNoRo-Interferențe 2015
Benjamin Dioszegi, pian
Iulia Ghindă, vioară
Trio Ludens (Iulian Ochescu, pian, Rafael Butaru, vioară, Ella Bokor, violoncel)
Cvartetul Solartis (Sabin Penea & Ana Maria Marian, vioară, Laura Zecheru,
violă, Andrei Nițescu, violoncel)

Intrarea liberă.

III. JOURNAL OF DREAMS

Duminică, 1 noiembrie 2015, 19.00

Palatul Cercului Militar Național, Sala de Marmură

Claude Debussy (1862-1918) - *La terrasse des audiences du clair de lune*, din
Preludes pentru pian solo

François Couperin (1668-1733) - *Ordre 7eme* pentru clavecin în sol major

Claude Debussy (1862-1918) – Trio cu pian în sol major, L.3

Jean Sibelius (1865-1957) – Cvintet cu pian

Diana Ketler & Konstantin Lifschitz, pian

Marc Bouchkov, Alissa Margulis & Daniel Rowland, vioară

Răzvan Popovici, violă

Alexander Bouzlov & Bernhard Naoki Hedenborg, violoncel

Bilete: 50 lei preț întreg, 25 lei preț redus*

IV. THE NIGHT VISION

Luni, 2 noiembrie 2015, 19.30

The Ark

Gustav Mahler (1860-1911) – Cvartet cu pian în la minor

Robert Schumann (1810-1856) - *Nachtstück* pentru pian solo

Oswaldo Golijov, (*1960) - *Tenebrae* pentru cvartet de coarde

Antonín Dvořák (1841-1904) - *Witches Sabbath & By the Black Lake* din
Bohemian Forest, op. 63/8 pentru pian la patru mâini

Arnold Schönberg (1874-1951) - Verklärte Nacht / Noaptea Transfigurată, op. 4
pentru trio cu pian

Diana Ketler & Konstantin Lifschitz, pian
Marc Bouchkov, Alissa Margulis & Daniel Rowland, vioară
Vladimir Mendelssohn & Răzvan Popovici, violă
Alexander Bouzlov & Natalia Margulis, violoncel

Bilete: 50 lei preț întreg, 25 lei preț redus*

V. THE FOURTH DAY

Marți, 3 noiembrie 2015, 19.30

Catedrala Sf. Iosif

Lucrări de Eugene Ysaye, Johann Sebastian Bach și Wolfgang Amadeus Mozart

Marc Bouchkov & Alissa Margulis, vioară
Vladimir Mendelssohn & Răzvan Popovici, violă
Alexander Bouzlov & Natalia Margulis, violoncel

Intrarea liberă.

VI. THE DREAMERS

Muzeul Național de Artă al României, Sala Auditorium

Miercuri, 4 noiembrie 2015, 19.30

Joseph Haydn (1732-1809) - Cvartet de coarde op.50, în fa major, nr.5 "*Visu*" - II
Poco adagio

Franz Schubert (1797-1828) - Dansuri pentru piano solo

John Harbison (*1938) - "*November 19, 1828*" pentru cvartet cu pian

Frank Bridge (1879-1941) - *Phantasy* pentru cvartet cu pian, H.94

Robert Schumann (1810- 1856) - Trio cu pian în re minor, nr. 3

Diana Ketler & Konstantin Lifschitz, pian
Marc Bouchkov, Alissa Margulis & Alexander Sitkovetsky, vioară
Vladimir Mendelssohn & Răzvan Popovici, violă
Alexander Bouzlov & Natalia Margulis, violoncel

Bilete: 50 lei preț întreg, 25 lei preț redus*

VII. IL SOGNO

Vineri, 6 noiembrie 2015, 19.00

Palatul Cercului Militar, Sala de Marmură

Ottorino Respighi (1879-1936) - *Antiche Danze* pentru orchestră de cameră

Giacomo Puccini (1858-1924) - *Crisantemi* pentru cvartet de coarde

Luigi Boccherini (1743-1805) - Cvintet cu pian în do major, G.418

Ermanno Wolf-Ferrari (1876-1948) - *Serenata* din *I gioielli della Madonna* pentru clarinet și orchestră

Ermanno Wolf-Ferrari (1876-1948) - *Danza Napoletana* din *I gioielli della Madonna* pentru clarinet și orchestră

Giacomo Puccini (1858-1924) - *Storiella d'amore* pentru clarinet și orchestră

Giuseppe Verdi (1813-1901) - *Ad una stella* pentru clarinet și orchestră

Gioachino Rossini (1792-1868) - Medley: *Recalling Rossini* în aranjamentul lui D. Torta

Diana Ketler & Konstantin Lifschitz, pian

Alissa Margulis & Alexander Sitkovetsky, vioară

Vladimir Mendelssohn & Răzvan Popovici, violă

Alexander Bouzlov & Alexander Chausian, violoncel

Michel Lethiec, clarinet

CHAARTS

Bilete: 50 lei preț întreg, 25 lei preț redus*

VIII. FROM DUSK TILL DAWN

Colegiul Național "George Enescu"

Sâmbătă, 7 noiembrie 2015, 11.00

Ludwig van Beethoven (1770-1827) – Cvartet de coarde, op.18/nr.1 în fa major

Charles Ives (1874-1954) - *Largo* pentru clarinet, vioară și pian

Jean Francaix (1912-1997) - *Nonetto* în mi bemol major după cvintetul pentru suflători și pian KV 452 de Wolfgang Amadeus Mozart

Diana Ketler, pian

Daniel Rowland & Alexander Sitkovetsky, vioară

Vladimir Mendelssohn & Răzvan Popovici, violă

Alexander Chausian, violoncel

Michel Lethiec, clarinet

casalQuartet

CHAARTS

Intrarea liberă.

IX. SPOKEN DREAMS

Sâmbătă, 7 noiembrie 2015, 20.00

The Ark

Lucian Ban, pian & Mat Maneri, violă

Bilete: 50 lei preț întreg, 25 lei preț redus*

X. MOZART: RADIOGRAPHY OF DREAMS

Duminică, 8 noiembrie 2015, 19.00

Ateneul Român

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791) – Concert pentru clarinet și orchestră în la major, KV 622

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791) - *Sinfonia Concertante* pentru vioară, violă și orchestră în mi bemol major, KV 364/320d

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791) – Concert pentru două pianе și orchestră în mi bemol major, KV 365/316a

Diana Ketler & Konstantin Lifschitz, pian

Alexander Sitkovetsky, vioară

Răzvan Popovici, violă

Michel Lethiec, clarinet

CHAARTS

Bilete:

Categoria I - 150 lei preț întreg, 75 lei preț redus*.

Categoria a II-a - 100 lei preț întreg, 50 lei preț redus*.

Categoria a III-a - 70 lei preț întreg, 35 lei preț redus*.

XI. ON DREAMING – Salon Muzical

Luni, 9 noiembrie 2015, 19.30

ARCUB - Hanul Gabroveni

Cu: Marius Chivu, Răzvan Popovici, Edmond Niculușcă

Richard Strauss (1864-1949) – Cvartet cu pian în do minor

Ernst von Dohnányi (1877-1960) – Cvintet cu pian, op. 26, nr. 2

Diana Ketler, pian
Daniel Rowland & Alexander Sitkovetsky, vioară
Răzvan Popovici, violă
Alexander Chaushian, violoncel

Bilete: 50 lei preț întreg, 25 lei preț redus*

XII. DREAM ON - HAPPY BIRTHDAY SoNoRo!

Palatul Bragadiru

Marti, 10 noiembrie 2015, 19.30

Program-surpriză cu Gilles Apap & artiștii SoNoRo

Diana Ketler, pian
Gilles Apap, Daniel Rowland & Alexander Sitkovetsky, vioară
Vladimir Mendelssohn, Christian Naș, Răzvan Popovici, violă
Alexander Chaushian, violoncel
Srdjan Vukasinovic, acordeon

Bilete: 100 lei preț întreg, 50 lei preț redus*

ARAD

XIII. SoNoRo THE DREAMERS LA ARAD

Joi, 12 noiembrie 2015, 19.00

Sala Regele Ferdinand, Primăria Municipiului Arad

Franz Schubert (1797-1828) - Uvertura pentru cvintet de coarde D13
Ludwig van Beethoven (1770-1827) - Trio de coarde în sol major, op. 9, nr. 1

Arnold Schönberg (1874 -1951) - Verklärte Nacht / Noaptea transfigurată, op. 4
pentru sextet de coarde

Alissa Margulis, Philippe Graffin & Anna-Liisa Bezrodny, vioară
Christian Naș & Răzvan Popovici, violă
Jan-Erik Gustaffson & Valentin Răduțiu, violoncel

Intrarea liberă.

CLUJ-NAPOCA

XIV. JOURNAL OF DREAMS – Salon Muzical

Vineri, 13 noiembrie 2015, 19.00

Banca Națională a României

Cu: Marius Chivu, Răzvan Popovici și Edmond Niculușcă

Diana Ketler, pian

Alissa Margulis, Philippe Graffin & Anna-Liisa Bezrodny, vioară

Christian Naș & Răzvan Popovici, violă

Jan-Erik Gustaffson & Valentin Răduțiu, violoncel

Accesul se face numai pe bază de invitație.

XV. WHITE NIGHT

Sâmbătă, 14 noiembrie 2015, 19.00

Biserica Reformată Calvină

Peteris Vasks (1946) - Cvartet de coarde nr. 4 (1999) - I. Elegie

Piotr Ilich Tchaikowsky - *Andante Cantabile* din cvartetul nr. 1, op.11

Anton Arensky (1861-1906) - Cvartet pentru vioară, violă și două violoncele, op. 35

Arvo Pärt (*1935)- *Summa*

Alissa Margulis, Philippe Graffin & Anna-Liisa Bezrodny, vioară

Christian Naș & Răzvan Popovici, violă

Jan-Erik Gustaffson & Valentin Raduțiu, violoncel

Intrarea liberă.

XVI. IN THE BEGINNING...

Duminică, 15 noiembrie 2015, 11.00

Turnul Croitorilor

Franz Schubert (1797-1828) - Uvertura pentru cvintet de coarde D13

Jean Sibelius (1865-1957) - Trio de coarde in sol minor, JS 210

Ludwig van Beethoven (1770-1827) - Trio de coarde in sol major, op. 9, nr. 1

Alissa Margulis, Philippe Graffin & Anna-Liisa Bezrodny, vioară

Christian Naș & Răzvan Popovici, violă

Jan-Erik Gustaffson & Valentin Răduțiu, violoncel

Intrarea liberă.

XVII. SoNoRo THE DREAMERS LA Cluj-Napoca
Duminică, 15 noiembrie 2015, 19.00
Universitatea Babeș-Bolyai, Sala Auditorium Maximum

Gustav Mahler (1860-1911) - Cvartet cu pian în la minor
Arnold Schönberg (1874-1951) - *Verklärte Nacht / Noaptea Transfigurată*, op. 4

Johannes Brahms (1833-1897) - Cvintet cu pian în fa minor, op. 34

Diana Ketler, pian
Alissa Margulis, Philippe Graffin & Anna-Liisa Bezrodny, vioară
Christian Naș & Răzvan Popovici, violă
Jan-Erik Gustaffson & Valentin Răduțiu, violoncel

Bilete: 20 lei preț întreg, 10 lei preț redus*

BISTRIȚA

XVIII. SoNoRo THE DREAMERS LA BISTRIȚA
Luni, 16 noiembrie 2015, 19.00
Sinagoga din Bistrița

Franz Schubert (1797-1828) - Uvertura pentru cvintet de coarde D13
Anton Arensky (1861-1906) - Cvartet pentru vioară, violă și două violoncele, op. 35
Arnold Schönberg (1874—1951) - *Verklärte Nacht / Noaptea transfigurată*, op. 4

Alissa Margulis, Philippe Graffin & Anna-Liisa Bezrodny, vioară
Christian Naș & Răzvan Popovici, violă
Jan-Erik Gustaffson & Valentin Răduțiu, violoncel

Intrarea liberă.

Abonamente SoNoRo

1. București – Abonament 8 concerte

400 lei preț întreg

200 lei preț redus*

Acest abonament este valabil pentru concertele:

1. **Journal of Dreams**, 1 noiembrie 2015, 19:00, Palatul Cercului Militar Național - Sala de Marmură

2. **The Night Vision**, 2 noiembrie 2015, 19:30, The ARK

3. **The Dreamers**, 4 noiembrie 2015, 19:30, Muzeul Național de Artă al României, Sala Auditorium

4. **Il Sogno**, 6 noiembrie 2015, 19:00, Palatul Cercului Militar Național - Sala de Marmură

5. **Spoken Dreams**, 7 noiembrie 2015, 20:00, The ARK

6. **Mozart: Radiography of Dreams**, 8 noiembrie 2015, 19:00, Ateneul Român

7. **On dreaming: Salon Muzical**, 9 noiembrie 2015, 19:30, ARCUB- Hanul Gabroveni

8. **Dream on – Happy Birthday SoNoRo!**, 10 noiembrie 2015, 19:30, Palatul Bragadiru

2. București – Abonament 5 concerte

280 lei preț întreg

140 lei preț redus*

Acest abonament este valabil pentru pentru concertele:

1. **The Dreamers**, 4 noiembrie 2015, 19:30, Muzeul Național de Artă al României, Sala Auditorium

2. **Il Sogno**, 6 noiembrie 2015, 19:00, Palatul Cercului Militar Național - Sala de Marmură

3. **Spoken Dreams**, 7 noiembrie 2015, 20:00, The ARK

4. **Mozart: Radiography of Dreams**, 8 noiembrie 2015, 19:00, Ateneul Român

5. **Dream on – Happy Birthday SoNoRo!**, 10 noiembrie 2015, 19:30, Palatul Bragadiru

**Reducerea este valabilă pentru elevi, studenți și pensionari.*